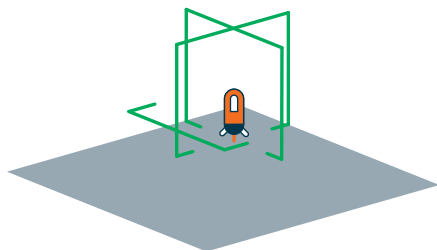


# FLG 64-GREEN HP

BEDIENUNGSANLEITUNG  
USER MANUAL  
MODE D'EMPLOI



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für das Vertrauen, welches Sie uns beim Erwerb Ihres neuen **geo-FENNEL**-Gerätes entgegengebracht haben. Dieses hochwertige Qualitätsprodukt wurde mit größter Sorgfalt produziert und qualitätsgeprüft.

Die beigefügte Anleitung wird Ihnen helfen, das Gerät sachgemäß zu bedienen. Bitte lesen Sie insbesondere auch die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch. Nur ein sachgerechter Gebrauch gewährleistet einen langen und zuverlässigen Betrieb.

*geo-FENNEL*

Precision by tradition.

## Inhaltsverzeichnis

1. Lieferumfang	<b>A</b>
2. Stromversorgung	<b>B</b>
3. Bedienelemente	<b>C</b>
4. Bedienfeld	<b>D</b>
5. Bedienung	<b>E</b>
6. Sicherheitshinweise	<b>F</b>

## A

### LIEFERUMFANG

- Linienlaser FLG 64-GREEN HP
  - Li-Ion-Akku
  - Ladegerät
  - Batteriefach für Alkalinebatterien
  - Lasersichtbrille
  - Magnetische Zieltafel
  - Kunststoffkoffer
  - Bedienungsanleitung
- 
- Optional: Empfänger FR 55 oder FR 55-M

## Technische Daten

Selbstnivellierbereich	±3°
Genauigkeit	±2 mm / 10 m
Arbeitsbereich	
· ohne Empfänger	30 m* (Radius)
· mit Empfänger (optional)	60 m
Stromversorgung	Li-Ion
	alternativ: Alkalinebatterien
Betriebsdauer (alle Linien geschaltet)	7h
Staub-/Wasserschutz	IP 54
Laserklasse	2
Temperaturbereich	-5°C bis +50°C
Gewicht (Gerät mit Batterien)	1,3 kg

\*abhängig von der Raumhelligkeit

\*\* je nach Anzahl der geschalteten Dioden

## STROMVERSORGUNG

B

Der Laser kann mit Li-Ion-Akku und alternativ mit handelsüblichen 4 x AA Alkalinebatterien betrieben werden.

### LI-ION-AKKU

Der Laser ist mit einem wiederaufladbaren Li-Ion-Akkupack ausgestattet. Akkupack in das Gerät einsetzen und mit Schraube des Batteriefachs verschließen.

### 4 X AA ALKALINE-BATTERIEN

Der Laser kann alternativ mit Alkaline-Batterien betrieben werden.

Alkaline-Batterien in das dafür vorgesehene Fach einlegen (Polarität beachten), das Fach in das Gerät einsetzen und Batteriefach verschließen.



## LI-ION-AKKU LADEN

Ladegerät mit Netz und Ladebuchse am Gerät verbinden.  
Der Ladezustand wird an der kleinen Lampe am Ladegerät angezeigt:

- Rotes Licht zeigt an, dass der Akku geladen wird.
- Grünes Licht zeigt an, dass der Akku voll geladen ist.

Der Akkupack kann auch außerhalb des Gerätes geladen werden.

Beachte:

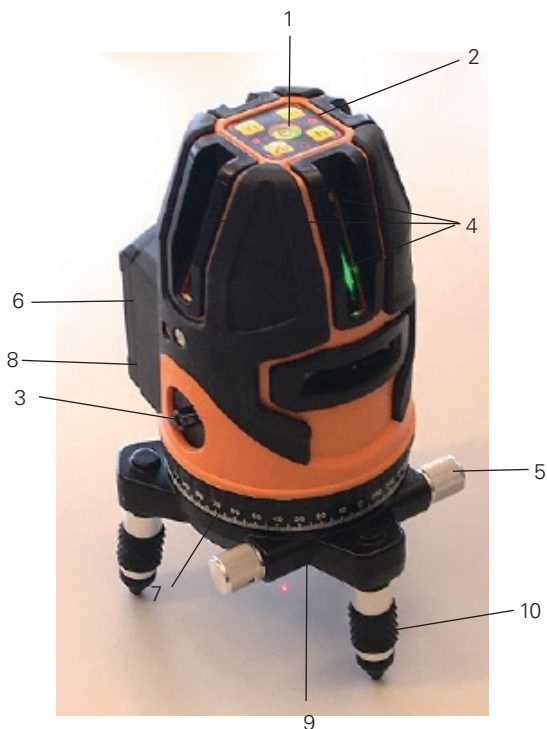
Wenn die AN/AUS-LED am Gerät blinkt, muss der Akku geladen werden.



Das Gerät hat einen Anschluss für eine Dauerstromversorgung. Dazu den entsprechenden Adapter mit der Steckdose verbinden.

## C BEDIENELEMENTE

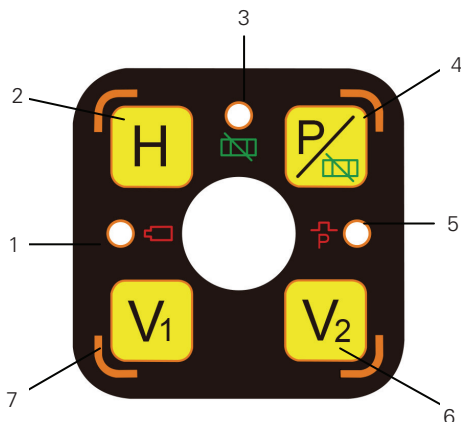
1. Dosenlibelle
2. Bedienfeld
3. AN-/AUS-Schalter und Transportsicherung
4. Laseraustrittsfenster
5. Seitenfeintrieb
6. Batteriefach (Rückseite)
7. 360°-Teilkreis
8. Anschluss für Dauerstromversorgung Rückseite
9. 5/8"-Anschluss für Stativ
10. Justierbare Füße



## BEDIENFELD

D

1. AN/AUS-LED
2. AN/AUS horizontale Laserlinie H
3. Manuell-LED
4. AN/AUS Empfängerbetrieb / Manuell-Funktion
5. LED Empfängerbetrieb
6. AN/AUS vertikale Laserlinie V2
7. AN/AUS vertikale Laserlinie V1



## BEDIENUNG

E

### GERÄT AUFSTELLEN

1. Auf Stativ: Gerät mit der 5/8"-Stativanzugsschraube eines handelsüblichen Baustativs verbinden.
2. Auf dem Fußboden: Mit Bodenstativ (fest mit dem Gerät verbunden) aufstellen.

Gerät mit Hilfe der Dosenlibelle im Bedienfeld immer möglichst waagrecht aufstellen, damit die Selbstnivellierung des Gerätes einwandfrei arbeitet.

Feinjustierung durch justierbare Stativbeine vornehmen.

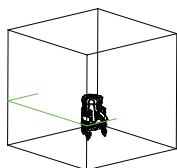
## HÖHENVERSTELLBARE FÜSSE

Gegebenenfalls Dosenlibelle des Bedienfeldes mit Hilfe der 3 höhenverstellbaren Füße des Gerätefußes einspielen, damit die maximale Genauigkeit erreicht wird.

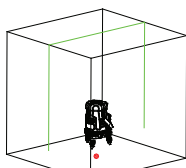
## SEITENFEINTRIEB

Das Gerät kann grob per Hand oder fein mit dem Seitenfeintrieb gedreht werden.

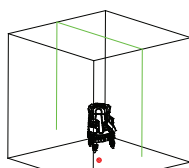
## FOLGENDE LASERLINIEN KÖNNEN GESCHALTET WERDEN



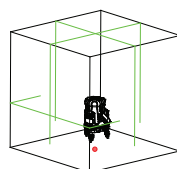
H



V1



V2



H V1 V2

## GERÄT EINSCHALTEN

AN-/AUS-Schalter in Position „ON“ bringen. Das Gerät ist nun betriebsbereit (AN/AUS-LED leuchtet). Steht das Gerät zu schräg (außerhalb des Selbstnivellierbereiches), ertönt ein akustisches Warnsignal. Eingeschaltete Laserlinien blinken als zusätzliche Warnung.

Zum Ausschalten AN-/AUS-Schalter wieder in Position „OFF“ stellen. Das Gerät ist nun ausgeschaltet, und der Kompensator wird blockiert, um Beschädigungen während des Transportes zu vermeiden.



Bevor das Gerät in den Koffer gepackt wird, AN-/AUS-Schalter immer in Position „OFF“ stellen! Ein akustisches Warnsignal ertönt, wenn dies einmal übersehen wurde.

### MANUELL - FUNKTION (TILT)

Die MANUELL - Funktion ist nur möglich, wenn der AN- / AUS-Knopf in OFF - Position und somit der Kompensator geklemmt ist (da andernfalls Kompensatoralarm ausgelöst würde). Dazu MANUELL - (Taste 4) drücken (MAN-LED blinkt) und dann die gewünschten Linien schalten. Nun kann das Gerät in Schrägpositionen angewendet werden.



## F SICHERHEITSHINWEISE

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Gerät sendet einen sichtbaren Laserstrahl aus, um z.B. folgende Messaufgaben durchzuführen: Ermittlung von Höhen; rechten Winkeln, Ausrichtung von horizontalen und vertikalen Bezugsebenen sowie Lotpunkten (je nach Gerät).

### UMGANG UND PFLEGE

Messinstrumente generell sorgsam behandeln. Nach Benutzung mit weichem Tuch reinigen (ggfs. Tuch in etwas Wasser tränken). Wenn das Gerät feucht war, sorgsam trocknen. Erst in den Koffer oder die Tasche packen, wenn es absolut trocken ist. Transport nur in Originalbehälter oder -tasche.

### UMSTÄNDE, DIE DAS MESSERGEBNIS VERFÄLSCHEN KÖNNEN

Messungen durch Glas- oder Plasticscheiben; verschmutzte Laseraustrittsfenster; Sturz oder starker Stoß. Bitte Genauigkeit überprüfen.

Große Temperaturveränderungen: Wenn das Gerät aus warmer Umgebung in eine kalte oder umgekehrt gebracht wird, vor Benutzung einige Minuten warten.

### ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Es kann nicht generell ausgeschlossen werden, dass das Gerät andere Geräte stört (z.B. Navigationseinstellungen); durch andere Geräte gestört wird (z.B. elektromagnetische Strahlung bei erhöhter Feldstärke z.B. in der unmittelbaren Nähe von Industrieanlagen oder Rundfunksendern).

### CE-KONFORMITÄT

Das Gerät hat das CE-Zeichen gemäß den Normen EN 61010-1:2010.

### GARANTIE

Die Garantiezeit beträgt zwei (2) Jahre, beginnend mit dem Verkaufsdatum. Die Garantie erstreckt sich nur auf Mängel wie Material- oder Herstellungsfehler, sowie die Nichterfüllung zugesicherter Eigenschaften. Ein Garantieanspruch besteht nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung. Mechanischer Verschleiß und äußerliche Zerstörung durch Gewaltanwendung und Sturz unterliegen nicht der Garantie. Der Garantieanspruch erlischt, wenn das Gehäuse geöffnet wurde. Der Hersteller behält sich vor, im Garantiefall die schadhafte Teile instand zusetzen bzw. das Gerät gegen ein gleiches oder ähnliches (mit gleichen technischen Daten) auszutauschen. Ebenso gilt das Auslaufen der Batterie nicht als Garantiefall.



## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

1. Der Benutzer dieses Produktes ist angehalten, sich exakt an die Anweisungen der Bedienungsanleitung zu halten. Alle Geräte sind vor der Auslieferung genauestens überprüft worden. Der Anwender sollte sich trotzdem vor jeder Anwendung von der Genauigkeit des Gerätes überzeugen.
2. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für fehlerhafte oder absichtlich falsche Verwendung sowie daraus eventuell resultierende Folgeschäden und entgangenen Gewinn.
3. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Folgeschäden und entgangenen Gewinn durch Naturkatastrophen wie z.B. Erdbeben, Sturm, Flut, usw. sowie Feuer, Unfall, Eingriffe durch Dritte oder einer Verwendung außerhalb der üblichen Einsatzbereiche.
4. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn durch geänderte oder verlorene Daten, Unterbrechung des Geschäftsbetriebes usw., die durch das Produkt oder die nicht mögliche Verwendung des Produktes verursacht wurden.
5. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn resultierend aus einer nicht anleitungsgemäßen Bedienung.
6. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder in Verbindung mit Produkten anderer Hersteller verursacht wurden.

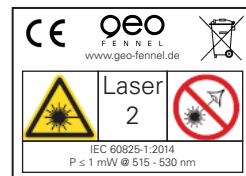
## WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

- Richten Sie sich nach den Anweisungen der Bedienungsanleitung.
- Anleitung vor Benutzung des Gerätes lesen.
- Blicken Sie niemals in den Laserstrahl, auch nicht mit optischen Instrumenten. Es besteht die Gefahr von Augenschäden.
- Laserstrahl nicht auf Personen richten.
- Die Laserebene soll sich über der Augenhöhe von Personen befinden.
- Niemals das Gehäuse öffnen. Reparaturen nur vom autorisierten Fachhändler durchführen lassen.
- Keine Warn- oder Sicherheitshinweise entfernen.
- Lasergerät nicht in Kinderhände gelangen lassen.
- Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung betreiben.

## LASERKLASSIFIZIERUNG

Das Gerät entspricht der Lasersicherheitsklasse 2 gemäss der Norm DIN EN 60825-1:2014. Das Gerät darf ohne weitere Sicherheitsmassnahmen eingesetzt werden. Das Auge ist bei zufälligem, kurzzeitigem Hineinsehen in den Laserstrahl durch den Lidschlussreflex geschützt.

Laserwarnschilder der Klasse 2 sind gut sichtbar am Gerät angebracht.



Dear Customer,

Thank you for your confidence in us, having purchased a geo-Fennel instrument.

For the optimum performance of the instrument, please read this manual carefully and keep it in a convenient place for future reference. This manual contains important safety information that should be read and understood before use.

Technical specification and design are subject to change without notification.

geo-FENNEL  
Precision by tradition.

## Contents

1. Supplied with	<b>A</b>
2. Power supply	<b>B</b>
3. Features	<b>C</b>
4. Keypad	<b>D</b>
5. Operation	<b>E</b>
6. Safety notes	<b>F</b>

## **A** SUPPLIED WITH

- Laser Cross Meter FLG 64-GREEN
- Li-Ion rechargeable battery
- Charger
- Battery case for optional use of alkaline batteries
- Laser glasses
- Magnetic target
- Hard carrying case
- User manual

Optional: Receiver FR 55 or FR 55-M

## Technical Data

Self-levelling range	±3°
Accuracy	±2 mm / 10 m
Working range	
· w/o receiver	40 m*
· with receiver (optional)	60 m
Power supply	Li-Ion
	Alkaline batteries alternatively
Operating time (all lines powered on)	7h
Dust / water protection	IP 54
Laser class	2
Temperature range	-5°C to +50°C
Weight (instrument with batteries)	1,3 kg

\*depending on room illumination

\*\* depending upon the number of lines in use

## POWER SUPPLY

B

Both the standard Li-Ion battery or 4 x AA Alkaline batteries can be used.

### LI-ION BATTERY PACK

The instrument comes with Li-Ion rechargeable battery pack. Mount the rechargeable battery box and close the battery compartment with the battery box screw.

### 4 X AA AKALINE BATTERIES

The instrument can be used with Alkaline batteries alternatively.

Insert Alkaline batteries into Alkaline battery case (ensure correct polarity), insert the case into the unit and lock the battery compartment.



## CHARGE THE LI-ION BATTERY PACK

Connect the charger with the socket.

- Red light at the charger indicates that batteries are being charged.
- Green light at the charger indicates that batteries are fully charged.

The Li-Ion battery pack can be charged outside of the laser.

Note:

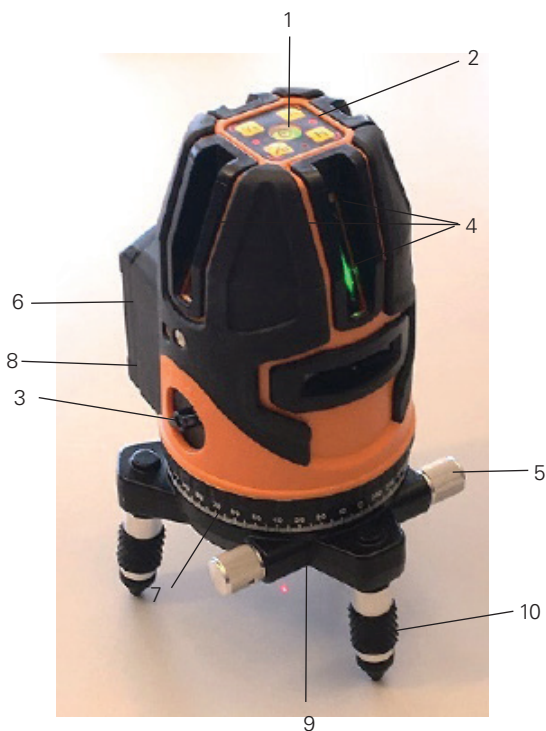
If the ON/OFF LED of the instrument flashes the battery must be charged.



The laser also has an adapter for permanent power supply. Connect the adapter with the socket and start working on permanent power supply mode.

## C FEATURES

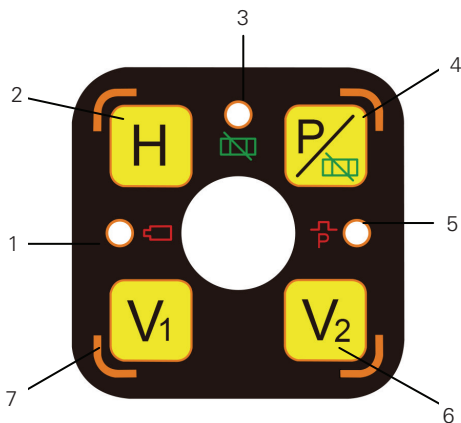
1. Circular bubble
2. Keypad
3. ON/OFF knob / transport lock
4. Laser emitting windows
5. Fine adjustment screw
6. Battery compartment
7. 360 horizontal circle
8. Adapter for permanent power supply
9. 5/8" thread for tripod
10. Adjustable support leg



## KEYPAD

D

1. ON/OFF LED
2. ON/OFF horizontal laser line H
3. MANUAL LED
4. ON/OFF receiving mode / manual function
5. LED receiving mode
6. ON/OFF vertical laser line V2
7. ON/OFF vertical laser line V1



## OPERATION

E

### SET UP THE INSTRUMENT

1. On a tripod: Connect the laser to the 5/8" retaining bolt of builder's tripod.
2. On the floor: Set up the laser on its floor tripod.

Set up the instrument as upright as possible by means of the circular vial of the keypad to allow the self-levelling system to function within the range.

Fine adjustment with the adjustable tripod legs.

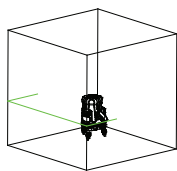
## HEIGHT ADJUSTABLE SUPPORT LEGS

If necessary centre the circular bubble of the keypad by means of the height adjustable support legs in order to reach a maximum accuracy.

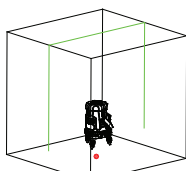
## FINE ADJUSTMENT SCREW

The laser can be rotated by hand or carefully by use of the fine adjustment screw.

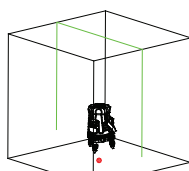
FOLLOWING LASER LINES CAN BE PROJECTED:



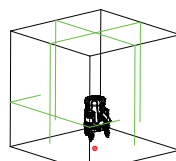
H



V1



V2



H V1 V2

## POWER ON THE INSTRUMENT

Set the ON/OFF knob to position „ON“. The instrument is now ready for use (the ON/OFF LED is illuminated). An audible and optical (blinking lines) alarm indicates if the instrument was set up outside of the compensator range. Set up the instrument on a more even surface.

To power off the instrument bring the ON/OFF knob in position „OFF“. The instrument is now powered off and the compensator is blocked to avoid damages during transport.



NOTE: During transport the ON/OFF knob (compensator clamp) must be set to „OFF“. Disregard may lead to damages of the compensator.

### MANUAL FUNCTION (TILT)

The MANUAL function is only available with the power ON / OFF knob set to position „OFF“ (otherwise the visible and audible alarm would be activated). Press the MANUAL button (4) and choose the desired laser lines. The instrument can now be used in slope mode.



## F SAFETY NOTES

### INTENDED USE OF INSTRUMENT

The instrument emits a visible laser beam in order to carry out the following measuring tasks (depending on instrument): Setting up heights, horizontal and vertical planes, right angles and plumbing points.

### CARE AND CLEANING

Handle measuring instruments with care. Clean with soft cloth only after any use. If necessary damp the cloth with some water. If the instrument is wet clean and dry it carefully. Pack it up only if it is perfectly dry. Transport in original container / case only.

### SPECIFIC REASONS FOR ERRONEOUS MEASURING RESULTS

Measurements through glass or plastic windows; dirty laser emitting windows; after the instrument has been dropped or hit. Please check the accuracy.

Large fluctuation of temperature: If the instrument will be used in cold areas after it has been stored in warm areas (or the other way round) please wait some minutes before carrying out measurements.

### ELECTROMAGNETIC ACCEPTABILITY (EMC)

It cannot be completely excluded that this instrument will disturb other instruments (e.g. navigation systems); will be disturbed by other instruments (e.g. intensive electromagnetic radiation nearby industrial facilities or radio transmitters).

### CE-CONFORMITY

This instrument has the CE mark according to EN 61010-1:2010.

### WARRANTY

This product is warranted by the manufacturer to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of two (2) years from the date of purchase. During the warranty period, and upon proof of purchase, the product will be repaired or replaced (with the same or similar model at manufacturers option), without charge for either parts or labour. In case of a defect please contact the dealer where you originally purchased this product. The warranty will not apply to this product if it has been misused, abused or altered. Without limiting the foregoing, leakage of the battery, bending or dropping the unit are presumed to be defects resulting from misuse or abuse.



## EXCEPTIONS FROM RESPONSIBILITY

1. The user of this product is expected to follow the instructions given in the user manual. Although all instruments left our warehouse in perfect condition and adjustment the user is expected to carry out periodic checks of the product's accuracy and general performance.
2. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility of results of a faulty or intentional usage or misuse including any direct, indirect, consequential damage, and loss of profits.
3. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for consequential damage, and loss of profits by any disaster (earthquake, storm, flood etc.), fire, accident, or an act of a third party and/or a usage in other than usual conditions.
4. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits due to a change of data, loss of data and interruption of business etc., caused by using the product or an unusable product.
5. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits caused by usage other than explained in the user manual.
6. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for damage caused by wrong movement or action due to connecting with other products.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Follow up the instructions given in the user manual.
- Do not stare into the beam. The laser beam can lead to eye injury. A direct look into the beam (even from greater distance) can cause damage to your eyes.
- Do not aim the laser beam at persons or animals.
- The laser plane should be set up above the eye level of persons.
- Use the instrument for measuring jobs only.
- Do not open the instrument housing. Repairs should be carried out by authorized workshops only. Please contact your local dealer.
- Do not remove warning labels or safety instructions.
- Keep the instrument away from children.
- Do not use the instrument in explosive environment.
- The user manual must always be kept with the instrument.

## LASER CLASSIFICATION

The instrument is a laser class 2 laser product according to DIN IEC 60825-1:2014.

It is allowed to use the unit without further safety precautions. The eye protection is normally secured by aversion responses and the blink reflex.

The laser instrument is marked with class 2 warning labels.



Cher client,

Nous tenons à vous remercier pour la confiance que vous avez témoignée, par l'acquisition de votre nouvel instrument **geo-FENNEL**.

Les instructions de service vous aideront à vous servir de votre instrument de manière adéquate. Nous vous recommandons de lire avec soin tout particulièrement les consignes de sécurité de ladite notice avant la mise en service de votre appareil. Un emploi approprié est l'unique moyen de garantir un fonctionnement efficace et de longue durée.

geo-FENNEL

Precision by tradition.

## Contenu

1. Livré comme suit	<b>A</b>
2. Alimentation en courant	<b>B</b>
3. Description de l'appareil	<b>C</b>
4. Clavier	<b>D</b>
5. Opération	<b>E</b>
6. Consignes de sécurité	<b>F</b>

## **A** LIVRÉ COMME SUIV

- Laser lignes FLG 64-GREEN
  - Batterie Li-Ion
  - Chargeur
  - Boîtier pour piles alcalines
  - Lunettes de visualisation
  - Cible magnétique
  - Coffret rigide
  - Mode d'emploi
- En option: cellule FR 55 ou FR 55-M

## Données techniques

Plage d'autonivellement	±3°
Précision	±2 mm / 10 m
Portée	
· sans cellule	40 m* (rayon)
· avec cellule	60 m
Alimentation en courant	Li-Ion
	alternativement: piles alcalines
Autonomie	7h
Étanche aux poussières / eaux	IP 54
Classe laser	2
Plage de température	-5°C à +50°C
Poids (instrument avec piles)	1,3 kg

\*dépendant de la luminosité ambiante

\*\*en fonction du nombre de diodes laser connectées

## ALIMENTATION EN COURANT

B

Le laser fonctionne aussi bien sur batterie que sur piles.

### PACK ACCUS LI ION

Le laser est livré avec des batteries rechargeables Li-Ion. Placez le pack accu au dos du laser, puis verrouillez le à l'aide la vis.

### 4 X AA PILES ALCALINE

Le laser fonctionne également avec des piles alcalines.

Mette les piles dans le compartiment bloc de piles de secours (attention à la polarité), placez au dos du laser et verrouillez à l'aide de la vis. Igna, ex maiostrae con sendeo et factatus intis C. O trac inat dium hem, quercerid alatum que elin sestrarem ublissa re der plicond ucibuncus cotio, noxim moltum a co



## CHARGE DU PACK BATTERIE LI-ION

Connectez le chargeur sur la batterie grâce à la fiche.

- Quand la diode rouge est allumée, cela signifie que la batterie est en charge.
- Quand la diode verte est allumée, cela signifie que la batterie est chargée.

Le pack batterie Li-Ion peut être chargé indépendamment du laser.

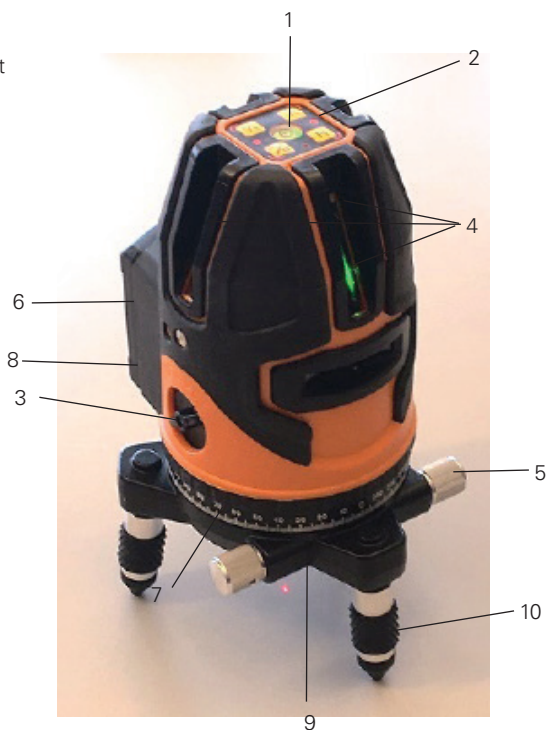
Si la diode ON/OFF du laser clignote, alors la batterie doit être chargée.

Le laser a un adaptateur pour l'opération en mode alimentation permanente. Connectez l'adaptateur à une prise pour travailler en mode alimentation permanente.



## C DESCRIPTION DE L'APPAREIL

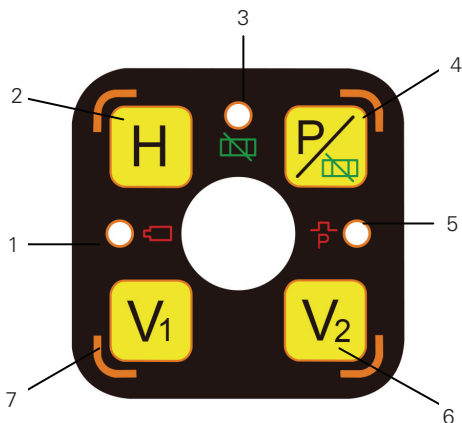
1. Nivelle circulaire
2. Clavier
3. Bouton ON/OFF / verouillage pour transport
4. Vitre protection du laser
5. Molette de réglage fin
6. Compartiment piles
7. Cercle gradué 360°
8. Adaptateur pour alimentation permanente
9. Filetage 5/8"
10. Pieds ajustables



## CLAVIER

D

1. Diode ON/OFF du laser
2. Bouton ON/OFF de l'horizontal H
3. Diode MANUEL
4. Bouton ON/OFF du mode réception / mode MANUEL
5. Diode mode MANUEL
6. Bouton ON/OFF de la verticale V2
7. Bouton ON/OFF de la verticale V1



## OPÉRATION

E

### INSTALLATION DU LASER

1. Sur un trépied: Vissez le laser sur la pompe de filetage 5/8" du trépied.
2. Sur le sol: Installez le laser sur le mini trépied fourni de serie.

Installez le laser le plus droit possible en centrant la vielle dans son cercle pour permettre au laser de fonctionner en étant dans sa plage de compensation.

Il est possible d'ajuster le laser grâce à ses pieds réglables.

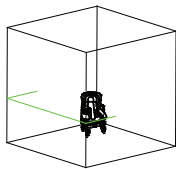
## PIEDS REGLABLES

Pour centrer la nivelle dans son cercle, vous pouvez utiliser les pieds réglables pour bénéficier d'une grande précision de réglage.

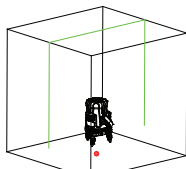
## MOLETTE DE REGLAGE FIN

Le laser pivote sur son socle manuellement avec la main ou vous pouvez utiliser la molette sur le côté pour un réglage fin.

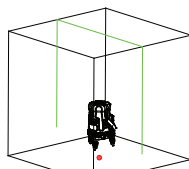
TOUTES LES LIGNES CI DESSOUS PEUVENT ÊTRE PROJÉTÉES



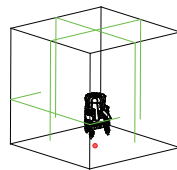
H



V1



V2



H V1 V2

## ALLUMER L'APPAREIL

Mettre le bouton en position ON. L'instrument est maintenant prêt à être utilisé (la diode ON/OFF doit être allumée). Un signal sonore et lumineux (les lignes clignotent) indique si l'instrument est en dehors de sa plage de compensation. Si c'est le cas, placez l'instrument sur une surface plus plane.

Pour arrêter l'instrument, mettre le bouton ON/OFF sur la position OFF. L'instrument est maintenant éteint et le compensateur est bloqué afin de le protéger pendant le transport.



### Attention:

Pendant le transport le bouton ON/OFF doit être mis en position OFF. Ceci afin d'éviter d'endommager le compensateur pendant le transport.

## FONCTION MANUELLE (TILT)

Le fonctionnement MANUEL n'est possible que lorsque l'appareil est à l'état d' ARRÊT (car dans le cas contraire cela déclencherait l'alarme du compensateur). Pour ce faire, presser la touche MANUELLE - soit la touche (4) - puis mettre en circuit les lignes désirées. L'appareil peut alors être utilisé dans les positions inclinées.



## F CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le niveau projette un faisceau laser visible, pour effectuer p. ex. les travaux de mesures suivants: détermination de hauteurs, tracé d'angles droits, pointage de plans de référence horizontaux et verticaux ainsi qu'obtention de points d'aplomb (dépendant de l'instrument).

### NETTOYAGE / REMISAGE (à l'état humide)

Essuyer l'instrument mouillé, humide ou sali en le frottant uniquement avec un tissu de nettoyage. Quant à l'optique, la nettoyer avec un tissu fin comme p. ex. un tissu feutré de lunettes. Ne jamais remiser un instrument humide dans un coffret fermé! Le laisser sécher auparavant au moins pendant un jour dans un local chauffé! Transport seulement dans l'étui original.

### CIRCONSTANCES POUVANT FAUSSER LES RÉSULTATS DE MESURES

Mesures effectuées à travers des plaques de verre ou de matière plastique; mesures effectuées à travers la fenêtre de sortie du faisceau laser lorsqu'elle est sale. Mesures après que le niveau soit tombé ou ait subi un choc très fort. Mesures effectuées pendant de grandes différences de température - p. ex. lorsque l'instrument passe rapidement d'un milieu très chaud à un autre très froid; attendre alors quelques minutes d'adaptation avant de réutiliser le niveau.

### COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

De manière générale, il n'est pas exclu que le niveau ne dérange d'autres instruments (p. ex. les dispositifs de navigation) ou qu'il puisse lui-même être dérangé par d'autres appareils (p. ex. soit par un rayonnement électromagnétique dû à une élévation de l'intensité du champ, soit par la proximité d'installations industrielles ou d'émetteurs de radiodiffusion).

### CONFORMITÉ CE

Le niveau porte le label CE conformément aux normes NE 61010-1:2010.

### GARANTIE

La durée de garantie est de deux (2) ans à partir de la date d'achat. Cette garantie ne couvre que les défauts tels que le matériel défectueux ou les anomalies de fabrication, ainsi que le manque des propriétés prévues. Le droit à la garantie n'est valable que si l'utilisation du niveau a été conforme aux prescriptions. En sont exclus l'usure mécanique et un endommagement externe par suite d'usage de la force et / ou d'une chute. Le droit à la garantie prend fin lorsque le boîtier a été ouvert. Dans un cas couvert par la garantie, le fabricant se réserve le droit de remettre en état les éléments défectueux ou d'échanger l'instrument par un autre identique ou similaire (possédant les mêmes caractéristiques techniques). De même, un endommagement résultant d'un écoulement de l'accumulateur n'est pas couvert par la garantie.



## EXCLUSION DE LA RESPONSABILITÉ

1. L'utilisateur de ce produit est tenu de respecter ponctuellement les instructions du mode d'emploi. Tous les instruments ont été très soigneusement vérifiés avant leur livraison. Toutefois, l'utilisateur devra s'assurer de la précision de ce niveau avant chaque emploi.
2. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité dans le cas d'utilisation incorrecte ou volontairement anormale ainsi que pour les dommages consécutifs en découlant, tout comme pour les bénéfices non réalisés.
3. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages consécutifs et les bénéfices non réalisés par suite de catastrophes naturelles, comme p. ex. tremblement de terre, tempête, raz de marée etc. ainsi que d'incendie, accident, intervention malintentionnée d'une tierce personne, ou encore dus à une utilisation hors du domaine d'application normal de l'instrument.
4. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les bénéfices non réalisés par suite de modification ou perte de données, interruption du travail de l'entreprise etc., à savoir les dommages qui découlent du produit lui-même ou de la non-utilisation du produit.
5. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les bénéfices non réalisés par suite d'une manœuvre non conforme aux instructions.
6. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les bénéfices non réalisés qui découlent d'une utilisation inadéquante ou en liaison avec des produits d'autres fabricants.

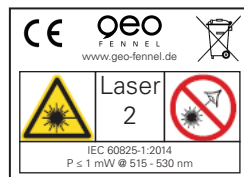
## INDICATIONS D'AVERTISSEMENT ET DE SÉCURITÉ

- Prière de respecter les instructions fournies dans le mode d'emploi du niveau.
- Lire ces instructions avant d'utiliser l'instrument.
- Ne jamais regarder le faisceau laser, même pas avec un appareil optique, à cause du risque de lésions oculaires pouvant en résulter.
- Ne pas diriger le faisceau laser sur une personne.
- Le plan du faisceau laser doit se trouver à hauteur des yeux de l'opérateur.
- Ne jamais ouvrir soi-même le boîtier du niveau. Faire exécuter les réparations éventuelles uniquement par un spécialiste autorisé.
- Ne pas enlever les indications d'avertissement et de sécurité portées sur le niveau.
- Éviter que l'instrument ne soit touché ou manipulé par des enfants.
- Ne pas utiliser le laser dans un milieu à risque d'explosions.

## CLASSIFICATION DES LASERS

Ce niveau correspond à la classe de sécurité des lasers 2, conformément à la norme DIN EN 60825-1:2014. De ce fait, l'instrument peut être utilisé sans avoir recours à d'autres mesures de sécurité. Au cas où l'utilisateur a regardé un court instant le faisceau laser, les yeux sont tout de même protégés par le réflexe de fermeture des paupières.

Les pictogrammes de danger de la classe 2 sont bien visibles sur le niveau.







**geo-FENNEL GmbH**

Kupferstraße 6

D-34225 Baunatal

Tel. +49 561 / 49 21 45

Fax +49 561 / 49 72 34

info@geo-fennel.de

www.geo-fennel.de

**Technische Änderungen vorbehalten.  
All instruments subject to technical changes.  
Sous réserve de modifications techniques.**



08/2017

**Precision by tradition.**

**geo**  
F E N N E L